

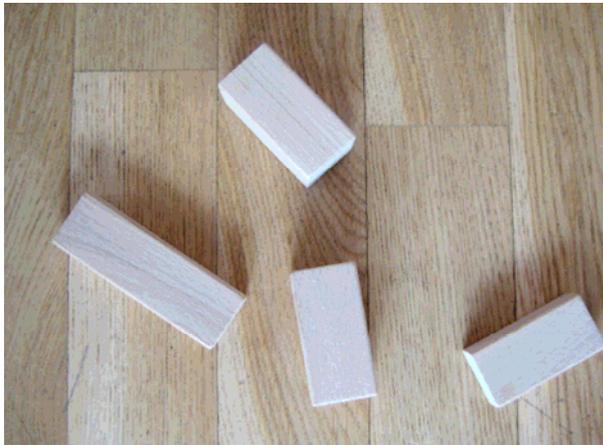


**TECHNISCHE
UNIVERSITÄT
DRESDEN**

Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften
Institut für Slavistik

8. Internationaler Workshop **Interkulturelle Kommunikation und interkulturelles Lernen**

Freitag, 04.06. - Samstag, 05.06. 2010
jeweils ab 9.00 Uhr



Themen unter anderem:

„Werte in der Kommunikation ausländischer Unternehmen in Russland“, „Fragen der tschechischen Rechtssprache“, „Russischer Gesprächsstil in russischen Bewerbungsgesprächen“, „Sprachliche Hybridität“, „Ökologische Verantwortung auf Webseiten von russischen Öl- und Gasgesellschaften“, „Von Liliput bis Solaris – Interkulturelle Kommunikation in der Literatur“.

Programm: <http://tu-dresden.de/slavistik>

Freitag, den 04.06. 2010, 16.40-18.00

Podium:

Interkulturelle Kommunikation und/oder Kulturwissenschaftliche Linguistik

Rektoratsvilla, Festsaal . Mommsenstraße 11 . 01062 Dresden

8. Internationaler Workshop „Interkulturelle Kommunikation und Interkulturelles Lernen“

FREITAG 04.06. 2010

9.00	Begrüßung	
9.15-9.45	Dr. Claudia Woldt <i>TUD</i>	Истина oder справедливость? – Zum normativen Potenzial von ‚Gerechtigkeit‘ in deutschen und russischen Diskursen
9.45-10.15	Dr. Katharina Klingseis <i>WU Wien</i>	Reflexionen zur Interkulturellen Kommunikation als inter-gesellschaftlicher: Machtstrukturen, hegemoniale Ideologien und soziale Praktiken am Beispiel des Gebrauchs von Kleidung in Russland und im Westen
10.15-10.45	Prof. Dr. Beatrix Kreß <i>Stiftungsuniversität Hildesheim</i>	Президент России – гражданам škol’ного возраста: demokratische Stilisierungs- und Inszenierungsmuster
10.45-11.15	Kaffeepause	
11.15-11.45	Prof. Dr. Renate Rathmayr <i>WU Wien</i>	Russischer Gesprächsstil – russische Bewerbungsgespräche. Mythos und Realität
11.45-12.15	Prof. Dr. Csaba Földes <i>University of Pannonia Veszprém</i>	Sprachliche Hybridität als Problem für die Linguistik
12.15-14.00	Mittagspause	
14.00-14.30	Prof. Dr. Andrej Polonskij <i>State University Belgorod</i>	Russland und Polen: Interslavischer Dialog im medialen Format? (Россия и Польша: межславянский диалог в медийном формате?)
14.30-15.00	Dr. Edgar Hoffmann <i>WU Wien</i>	Ausländische Küchen in Russland – Diskursanalytische Aspekte
15.00-15.30	Kaffeepause	
15.30-16.00	Dr. Liana Goletiani <i>Università degli studi di Milano</i>	Ökologische Verantwortung auf Webseiten von russischen Öl- und Gasgesellschaften: eine komparative Analyse zur Identitätskonstruktion
16.00-16.30	Dionisi Nikolov, M.A. <i>WU Wien</i>	Werte in der Kommunikation ausländischer Unternehmen in Russland

16.40-18.00 Interkulturelle Kommunikation und/oder Kulturwissenschaftliche Linguistik.

Referate:

Prof. Dr. Beatrix Kreß: Die Aufgaben der Interkulturellen Kommunikation

Prof. Dr. Holger Kuße: Die Aufgaben der Kulturwissenschaftlichen Linguistik

Diskussion

SAMSTAG 05.06. 2010

9.15-9.45	Prof. Dr. Holger Kuße <i>TUD</i>	Von Liliput bis Solaris. Interkulturelle Kommunikation in der Literatur
9.45-10.15	Prof. Dr. Hugo Persi <i>Università degli studi di Bergamo</i>	Der belletristische Text als Raum der interkulturellen Kommunikation. Am Beispiel der italienischen Fernsehverfilmung von Dostoevskijs <i>Brüder Karamazov</i>
10.15-10.45	Mgr. Colin Heller <i>Universität Klagenfurt</i>	Zur Entwicklung und Erstellung eines zweisprachigen online-Wörterbuches der russischen und deutschen Fachsprache des Eisenbahnwesens
10.45-11.15 Kaffeepause		
11.15-11.45	Dr. Elena Denisova-Schmidt <i>Universität St. Gallen</i>	Geschäftsleben in Russland: interkulturelle Missverständnisse
11.45-12.15	Marina Scharlaj, M.A. <i>TUD</i>	Der erste Schritt: Begrüßungs- und Anredeformen in slavischen Kulturen
12.15-14.15 Mittagspause		
14.15-14.45	Dr. Sabine Stadler	Russland als Akteur in der Finanzkrise
14.45-15.15	Dr. Michael Betsch <i>WU Wien</i>	Terminologie der slavischen Sprachen im Kontext der EU-Integration.
15.15-15.45 Kaffeepause		
15.45-16.15	Martin Henzelmann, M.A. <i>TUD</i>	Fragen der tschechischen Rechtssprache (Genus verbi und Illokutionen)
16.15-16.45	Prof. Dr. Olga Rösch <i>Technische Hochschule Wildau</i>	Zur Kulturabhängigkeit kommunikativer Strategien – Ein russischer Hochschulabsolvent im Bewerbungsgespräch in Deutschland
16.45-17.15	Dr. Christof Heinz <i>Universität Regensburg</i>	Interferenz, Transfer, Crosslinguistic Influence: Versuch einer terminologischen Klärung

Tagungsort:

Technische Universität Dresden
Rektoratsvilla
Festsaal
Mommsenstraße 11
01062 Dresden

Kontakt:

Prof. Dr. Holger Kuße
Institut für Slavistik
Zeunerstraße 1d
01062 Dresden
+49(0)351-46334220 holger.kusse@tu-dresden.de